

**Art. 40.** Bijlage 51 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 6 juni 2019, wordt vervangen door bijlage 12 gevoegd bij dit besluit.

**Art. 41.** Bijlage 52 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 26 november 2021, wordt vervangen door bijlage 13 gevoegd bij dit besluit.

**Art. 42.** In hetzelfde besluit wordt een bijlage 62, die als bijlage 14 bij dit besluit is gevoegd, ingevoegd.

### HOOFDSTUK 3. — Slotbepalingen

**Art. 43.** Hoofdstuk Vsexies genaamd "onderzoekers", met uitzondering van de bepalingen met betrekking tot het verblijf na voltooiing van het onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten vervat in onderafdeling 4, alsook de bepalingen uit de artikelen 1 tot 11 van dit besluit met betrekking tot deze categorie van vreemdelingen treden in werking op 1 maart 2023.

De Hoofdstukken Vsepties genaamd "Stagiairs" en Vocties genaamd "Vrijwilligers in het kader van Europees Vrijwilligerswerk" en de bepalingen met betrekking tot het verblijf na voltooiing van het onderzoek teneinde werk te zoeken of een onderneming op te richten vervat in onderafdeling 4 van hoofdstuk Vsexies, en de bepalingen uit de artikelen 1 tot 11 van dit besluit met betrekking tot deze categorie van vreemdelingen treden in werking op 1 januari 2023.

**Art. 44.** De minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 november 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
N. DE MOOR

**Art. 40.** L'annexe 51 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 6 juin 2019 est remplacée par l'annexe 12 jointe au présent arrêté.

**Art. 41.** L'annexe 52 du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 26 novembre 2021, est remplacée par l'annexe 13 jointe au présent arrêté.

**Art. 42.** Dans le même arrêté, il est inséré une annexe 62, qui est jointe en annexe 14 au présent arrêté.

### CHAPITRE 3. — Dispositions finales

**Art. 43.** Le chapitre Vsexies intitulé « chercheurs », à l'exception des dispositions relatives au séjour après l'achèvement des recherches en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise contenues dans la sous-section 4, ainsi que les dispositions des articles 1 à 11 du présent arrêté qui concernent cette catégorie d'étrangers entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2023.

Les chapitres Vsepties intitulé "Stagiaires" et Vocties appelés "Volontaires dans le cadre du Service volontaire européen" et les dispositions relatives au séjour après l'achèvement des recherches en vue de trouver un emploi ou de créer une entreprise contenues dans la sous-section 4 du chapitre Vsexies, ainsi que les dispositions des articles 1 à 11 du présent arrêté qui concernent cette catégorie d'étrangers, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023.

**Art. 44.** Le ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 novembre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,  
A. VERLINDEN

La Secrétaire à l'Asile et la Migration,  
N. DE MOOR

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2022/42417]

**12 OKTOBER 2022. — Ministerieel besluit tot bepaling van de inwerkingtreding van de code 5.1.6. en 5.1.7. die kunnen worden geregistreerd in het informatietype 202, verbonden met het wettelijk informatiegegeven betreffende de verblijfssituatie van de vreemdelingen die in de bevolkingsregisters zijn ingeschreven**

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 2021 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot bepaling van de informatietypes, verbonden met de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, artikel 2;

Overwegende dat artikel 25 van de richtlijn (EU) 2016/801 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2018 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten, wat het verblijf in de hoedanigheid van student die zijn diploma behaald heeft en werk zoekt of een bedrijf opricht, betreft, omgezet werd door de wet van 11 juli 2021 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de studenten, en het koninklijk besluit van 13 oktober 2021 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft studenten;

Overwegende dat de wet van 11 juli 2021 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de studenten, op 15 augustus 2021 in werking is getreden;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2022/42417]

**12 OCTOBRE 2022. — Arrêté ministériel déterminant l'entrée en vigueur des codes 5.1.6. et 5.1.7. pouvant être enregistrés dans le type d'information 202 associé à l'information légale relative à la situation de séjour des étrangers inscrits dans les registres de la population**

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

Vu l'arrêté royal du 21 mai 2021 modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 2006 déterminant les types d'information associés aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, l'article 2 ;

Considérant que l'article 25, de la directive (UE) 2016/801 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'études, de formation, de volontariat et de programme d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair a été transposée, en ce qui concerne le séjour en qualité d'étudiant ayant obtenu son diplôme et cherchant un emploi ou créant une entreprise, par la loi du 11 juillet 2021 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les étudiants et l'arrêté royal du 13 octobre 2021 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les étudiants ;

Considérant que la loi du 11 juillet 2021 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les étudiants est entrée en vigueur en date du 15 août 2021 ;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 13 oktober 2021 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de studenten in werking is getreden op de dag van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*, namelijk 19 oktober 2021;

Besluiten:

**Artikel 1.** De code 5.1.6. Student die zijn diploma behaald heeft en werk zoekt en de code 5.1.7. Student die zijn diploma behaald heeft en een bedrijf opricht treden op 19 oktober 2021 in werking.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de ondertekening ervan.

Brussels, 12 oktober 2022.

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,

A. VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

N. DE MOOR.

Considérant que l'arrêté royal du 13 octobre 2021 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les étudiants est entré en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* à savoir le 19 octobre 2021 ;

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Article 1<sup>er</sup>. Le code 5.1.6. Etudiant ayant obtenu son diplôme et cherchant un emploi et le code 5.1.7. Etudiant ayant obtenu son diplôme et créant une entreprise entrent en vigueur en date du 19 octobre 2021.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 12 octobre 2022.

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,

A. VERLINDEN

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

N. DE MOOR

## FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

[C – 2022/42859]

**20 JUNI 2021. — Koninklijk besluit tot wijziging van tabel G, eerste afdeling, rubriek I, van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 41 van 30 januari 1987, tot vaststelling van het bedrag van de proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 20 juni 2021 tot wijziging van tabel G, eerste afdeling, rubriek I, van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 41 van 30 januari 1987, tot vaststelling van het bedrag van de proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 23 juni 2021).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2022/42859]

**20 JUIN 2021. — Arrêté royal modifiant le tableau G, section première, rubrique I, de l'annexe à l'arrêté royal n° 41 du 30 janvier 1987 fixant le montant des amendes fiscales proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 20 juin 2021 modifiant le tableau G, section première, rubrique I, de l'annexe à l'arrêté royal n° 41 du 30 janvier 1987 fixant le montant des amendes fiscales proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 23 juin 2021).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C – 2022/42859]

**20. JUNI 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 20. Juni 2021 zur Abänderung von Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

**20. JUNI 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer**

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Mehrwertsteuergesetzbuches, des Artikels 84 Absatz 3;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 7. Juni 2021;

Aufgrund des Einverständnisses der Staatssekretärin für Haushalt vom 14. Juni 2021;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, des Artikels 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwagung, dass:

- vorliegende Bestimmung Teil der Verlängerung der von der Regierung für das dritte Quartal 2021 vorgesehenen Unterstützungsmaßnahmen aufgrund der COVID-19-Krise ist,

- es aufgrund der Tatsache, dass es sich in vorliegendem Fall um eine Verlängerung der Verringerung des Satzes der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer im dritten Quartal 2021 handelt, im Hinblick auf die Vermeidung von Rechtsunsicherheit angebracht ist, dass vorliegender Erlass vor dem 1. Juli 2021 angenommen werden kann;

Aufgrund der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften, die gemäß den Artikeln 6 und 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung durchgeführt worden ist;